



酒店及服務式住宅 Hotels / Serviced apartments		
地點 Location	座標 Grid	
1 香港觀塘帝盛酒店 Dorsett Kwun Tong, Hong Kong	B1	S10
2 香港九龍CBD2智選假日酒店 Holiday Inn Express Hong Kong Kowloon CBD2	A2	R6
文娛及購物 Leisure / Shopping		
地點 Location	座標 Grid	
3 aPM	A2	T6
4 東廣場 E Plaza	B1	U8
5 觀塘廣場 Kwun Tong Plaza	B2	U7
6 裕民市集 Yue Man Hawker Bazaar	A1	S4
7 裕民坊 Yue Man Square	A1	S4
主要大廈 Major buildings		
地點 Location	座標 Grid	
8 鴻圖道52號 52 Hung To Road	B3	Q8
9 鴻圖道78號 78 Hung To Road	B1	R10
10 創貿廣場 Apec Plaza	B3	S9
11 東亞銀行中心 BEA Tower	A2	T6
12 駱駝漆大廈 Camelpaint Buildings	B1	T8
13 中海日升中心 COS Centre	A2	R7
14 鱷魚恤中心 Crocodile Center	B3	T7
15 Eastcore	A2	R5
16 東瀛廣場 EGL Tower	B1	S10
17 萬有引力 Gravity	B2	T10
18 皇廷廣場 King Palace Plaza	B1	T10
19 KOHO	B1	S10
20 官塘工業中心 Kwun Tong Industrial Centre	D4	V8
21 觀點中心 Kwun Tong View	A2	S6
22 Landmark East	A2	R6
友邦九龍大樓 AIA Kowloon Tower	B1	U8
24 宏利金融中心 Manulife Financial Centre	B1	R10 ▼
25 創紀之城5 Millennium City 5	A2	T6
26 南洋廣場 Nanyang Plaza	B3	R8
27 1亞太中心 One Pacific Centre	A2	S6
28 建生廣場 Pioneer Place	B1	Q9
29 泓富廣場 Prosperity Place	B1	T8
30 時代中心 Sitoy Tower	A2	Q7 ◀

主要大廈 Major buildings		
地點 Location	座標 Grid	
31 SML Tower	A2	Q7 ◀
32 儲存易集團中心 Storefriendly Tower	B1	S10
33 電訊一代廣場 T.G. Place	B1	T8
34 The Wave	B1	S9
35 源成中心 Yen Sheng Centre	B1	T8
公共服務及設施 Public facilities & services		
地點 Location	座標 Grid	
36 明愛社區進修中心 - 翠屏 Caritas Community Education Centre - Tsui Ping	D1	X2
37 基督教家庭服務中心 Christian Family Service Centre	D1	W7
38 東九龍智能身份證換領中心 East Kowloon Smart Identity Card Replacement Centre	B1	R10 ▼
39 綠在裕民坊 GREEN@YUE MAN SQUARE	A1	S4
40 曉明街遊樂場 Hui Ming Street Playground	D1	Y3
41 香港失明人協進會 Hong Kong Blind Union	D1	X6
42 香港中華書畫藝術中心 Hong Kong China Calligraphy & Arts Center	B1	U8
43 香港歷史檔案大樓 Hong Kong Public Records Building	D1	X6
44 康寧道公園 Hong Ning Road Park	A1	R1
45 康寧道遊樂場 Hong Ning Road Recreation Ground	A1	R2
46 東九龍政府合署 Kowloon East Government Offices	D4	X9
勞工處就業中心 Labour Department Job Centre		
運輸署 Transport Department		
47 觀塘社區中心 Kwun Tong Community Centre	D1	X6
48 觀塘捐血站 Kwun Tong Donor Centre	A2	T7
49 觀塘碼頭廣場 Kwun Tong Ferry Pier Square	B1	Q10
50 觀塘法院大樓 Kwun Tong Law Courts Building	D4	X9
51 觀塘海濱花園 Kwun Tong Promenade	A2	Q7 ◀
52 觀塘遊樂場 Kwun Tong Recreation Ground	D1	Y7
53 觀潮浸信會 Kwun Tong Swatow Baptist Church	D1	X6
54 觀塘游泳池 Kwun Tong Swimming Pool	D1	X8
55 梁發紀念禮拜堂 Leung Faat Memorial Church	C1	V7
56 人事登記處 Registration of Persons Office	B1	R10 ▼
57 瑞和街市政大廈 Shui Wo Street Municipal Services Building	A1	S3
58 聖公會聖巴拿巴堂 St. Barnabas' Church	C3	T3
59 中華廠商聯合會 The Chinese Manufacturers' Assn. of HK	B3	T8
60 香港導盲犬協會賽馬會教育及培訓中心 The Hong Kong Guide Dogs Association Jockey Club Education and Training Centre	D1	Y6
61 駿業熟食市場 Tsun Yip Cooked Food Market	A2	R7
62 錫安社會服務處-勵勵軒輔導中心 Zion Social Service - Yuk Lai Hin Counselling Centre	B1	R9

住宅 Residential		
地點 Location	座標 Grid	
63 凱滙 Grand Central	A1	S4
64 寶珮苑 Po Pui Court	D1	W2
65 翠屏(北)邨 Tsui Ping (North) Estate	D1	W3
66 翠屏(南)邨 Tsui Ping (South) Estate	D1	Y7
67 雲漢邨 Wan Hon Estate	A1	S1
68 和樂邨 Wo Lok Estate	C1	V3
學校 Schools		
地點 Location	座標 Grid	
69 中華基督教會基智中學 CCC Kei Chi Secondary School	A1	S2
70 中華基督教會基法小學 C.C.C. Kei Faat Primary School	C1	V6
中華基督教會基法幼稚園 The Church of Christ in China Kei Faat Kindergarten		
71 中華基督教會蒙民偉書院 C.C.C. Mong Man Wai College	D1	Y3
72 地利亞修女紀念學校(協和) Delia Memorial School (Hip Wo)	C3	U1
73 地利亞修女紀念學校(協和二) Delia Memorial School (Hip Wo No.2 College)	C3	U1
74 香港專業教育學院(觀塘) Kwun Tong Institute of Vocational Education (Kwun Tong)	D1	Z5
75 觀塘瑪利諾書院 Kwun Tong Maryknoll College	D1	W1
76 新生命教育協會呂郭碧鳳中學 NLSI Lui Kwok Pat Fong College	D1	V1 ▲
77 天主教佑華小學 Our Lady of China Catholic Primary School	D1	Y5
78 聖公會梁季彝中學 S.K.H. Leung Kwai Yee Secondary School	D1	Y5
79 基督教聖約教會堅樂中學 The Mission Covenant Church Holm Glad College	D1	Y4

公共交通 Public transport			
目的地 Destination	輔助交通 Feeder service	路線 Routes	座標 Grid
祥和苑 Cheung Wo Court		50	A1 S5
基督教聯合醫院 United Christian Hospital			
興田邨 Hing Tin Estate		16M	D1 V7
曉麗苑 Hui Lai Court		13M	D1 V7
康利苑 Hong Lee Court		34M	A1 S5
康利苑 Hong Lee Court		36A	A1 S5
觀塘碼頭 Kwun Tong Ferry Pier		23, 93A	C2 U5
樂華邨 Lok Wah Estate		22M	A1 S5
寶達邨 Po Tat Estate		13M	D1 V7
秀茂坪邨 Sau Mau Ping Estate			
順利邨 Shun Lee Estate		47	D1 W7
翠屏(北)邨 Tsui Ping (North) Estate		13M	D1 V7
翠屏(北)邨 Tsui Ping (North) Estate		59	D1 W7
翠屏(南)邨 Tsui Ping (South) Estate		59, 59M	D1 W7
雲漢邨 Wan Hon Estate		23	A1 S5

圖例 Legend

	購物/美食 Shopping/Dining		公共廁所 Public toilet
	巴士站 Bus stop		廁所設施 Toilet facilities
	小巴站 Minibus stop		出口 Exit
	的士站 Taxi stand		行人天橋 Footbridge
	消防局 Fire station		港鐵升降機 MTR Lift
	警署 Police station		公共升降機 Public Lift
	郵政局/郵箱 Post office/Post box		
	輪椅使用者出入口 Wheelchair user access 由路面至大堂 - 使用升降機 由大堂至月台 - 使用升降機 From street to concourse - by lift From concourse to platform - by lift		

本小冊子印時所載各項均力求準確，如有錯漏，俱以各有關方面之公佈為準。(二〇二二年八月)
Information contained in this leaflet is deemed to be correct when going to print. (08/2022)